

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

31. detsember 2008,

kapitali sissemaksmise, välisvaluutareserve ülekande ja sissemakse kohta Euroopa Keskpannga reservidesse ja eraldistesse Slovakkia keskpanga poolt

(EKP/2008/33)

(2009/59/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpannga põhikirja (edaspidi „EKPSi põhikiri“), eelkõige selle artikleid 30.1, 30.3, 49.1 ja 49.2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 8. juuli 2008. aasta otsuse 2008/608/EÜ (vastavalt asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Slovakkias 1. jaanuaril 2009. aastal) ⁽¹⁾ artikli 1 kohaselt täidab Slovakkia euro kasutuselevõtuks vajalikke tingimusi ja 2003. aasta ühinemisakti ⁽²⁾ artiklis 4 osutatud erand tühistatakse alates 1. jaanuarist 2009.
- (2) EKPSi põhikirja artikli 49.1 kohaselt maksab sellise liikmesriigi, kelle suhtes kehtestatud erand on tühistatud, keskpang oma osa Euroopa Keskpannga (EKP) märgitud kapitalist sisse samal määral kui teiste osalevate liikmesriikide keskpangad (RKPd). Senised osalevate liikmesriikide keskpangad on maksnud oma osa EKP kapitalis sisse täies ulatuses. ⁽³⁾ 12. detsembri 2008. aasta otsuse EKP/2006/23 (riikide keskpankade protsentuaalsete osade kohta Euroopa Keskpannga kapitali märkimise aluses) ⁽⁴⁾ artikli 2 kohaselt on Národná banka Slovenska (Slovakkia keskpanga) osakaal EKP kapitali märkimise aluses 0,6934 %. Slovakkia keskpang on oma osa EKP kapitalis sisse maksnud 18. detsembri 2006. aasta otsuse EKP/2006/26 (millega kehtestatakse vajalikud meetmed

Euroopa Keskpannga kapitali sissemaksmiseks mitteosalevate riikide keskpankade poolt) ⁽⁵⁾ artikli 1 kohaselt. Seega on maksmata osa 37 216 406,81 eurot, mis saadakse, korrutades EKP märgitud kapital (5 760 652 402,58 eurot) Slovakkia keskpanga osakaaluga kapitali märkimises (0,6934 %), millest lahutatakse EKP märgitud kapitali sissemakstud osa.

- (3) EKPSi põhikirja artikkel 49.1 sätestab koosmõjus artikliga 30.1, et sellise liikmesriigi, kelle suhtes kehtestatud erand on tühistatud, keskpang peab EKP-le üle kandma ka välisvaluutareserve. EKPSi põhikirja artikli 49.1 kohaselt määratakse ülekantava summa suurus, korrutades artikli 30.1 põhjal juba EKP-le üle kantud välisvaluutareserve kehtiva vahetuskursi alusel määratud väärtuse eurodes asjaomase RKP märgitud osade arvu ja teiste osalevate liikmesriikide RKPde poolt sisse makstud osade arvu suhtega. Artikli 30.1 põhjal EKP-le üle kantud välisvaluutareserve kindlaksmääramisel tuleb arvesse võtta eelmist kapitali märkimise aluse korrigeerimist ⁽⁶⁾ EKPSi põhikirja artikli 29.3 alusel ja EKPSi põhikirja artikli 49.3 alusel laiendatud kapitali märkimise alust. ⁽⁷⁾ Seetõttu ja kooskõlas 12. detsembri 2008. aasta otsusega EKP/2008/27 (millega kehtestatakse meetmed Euroopa Keskpannga akumuleeritud omakapitali sissemaksmiseks ja riikide keskpankade ülekantud välisvaluutareserveidga samaväärtsete nõuete korrigeerimiseks) ⁽⁸⁾ on EKP-le põhikirja artikli 30.1 alusel üle kantud välisvaluutareservei vastav väärtus 44 154 040 257,26 eurot.
- (4) Slovakkia keskpanga poolt üle kantav välisvaluutareserve peab olema väeringustatud USA dollarites ja kullas.

⁽¹⁾ ELT L 195, 24.7.2008, lk 24.

⁽²⁾ Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33).

⁽³⁾ 15. detsembri 2006. aasta otsus EKP/2006/22, millega kehtestatakse vajalikud meetmed Euroopa Keskpannga kapitali sissemaksmiseks osalevate riikide keskpankade poolt (ELT L 24, 31.1.2007, lk 3).

⁽⁴⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 66.

⁽⁵⁾ ELT L 24, 31.1.2007, lk 15.

⁽⁶⁾ 18. detsembri 2003. aasta otsus EKP/2003/17 riikide keskpankade protsentuaalsete osade kohta Euroopa Keskpannga kapitali märkimise aluses (ELT L 9, 15.1.2004, lk 27) ja otsus EKP/2008/23.

⁽⁷⁾ 22. aprilli 2004. aasta otsus EKP/2004/5 riikide keskpankade protsentuaalsete osade kohta Euroopa Keskpannga kapitali märkimise aluses (ELT L 205, 9.6.2004, lk 5) ja 15. detsembri 2006. aasta otsus EKP/2006/21 riikide keskpankade protsentuaalsete osade kohta Euroopa Keskpannga kapitali märkimise aluses (ELT L 24, 31.1.2007, lk 1).

⁽⁸⁾ Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 77.

- (5) EKPSi põhikirja artikkel 30.3 sätestab, et EKP peab krediteerima iga osaleva liikmesriigi keskpanga tema poolt EKP-le üle kantud välisvaluutareservile vastava nõudega. Sätteid, mis käsitlevad seniste osalevate liikmesriikide keskpankadele krediteeritud nõuete väeringustamist ja tasustamist, ⁽¹⁾ tuleb kohaldada ka Slovakkia keskpanga nõude väeringustamise ja tasustamise suhtes.
- (6) EKPSi põhikirja artikli 49.2 kohaselt teeb sellise liikmesriigi, kelle suhtes kehtestatud erand on tühistatud, keskpank sissemakse EKP reservidesse, reservidega võrdsustatud eraldistesse ja summadesse, mis määratakse reservidesse ja eraldistesse vastavalt kasumiaruandele, mis on koostatud erandi tühistamisele eelneva aasta 31. detsembri seisuga. Sissemakse suurus määratakse kooskõlas EKPSi põhikirja artikliga 49.2.
- (7) Analoogia põhjal Euroopa Keskpanga kodukorra ⁽²⁾ punktiga 3.5 oli Slovakkia keskpanga presidendil võimalus esitada tähelepanekuid käesoleva otsuse osas enne selle vastuvõtmist,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- „osalev liikmesriik” – euro kasutusele võtnud liikmesriik;
- „välisvaluutareservid” – väärtpaberid, kuld või sularaha;
- „kuld” – puhas kuld troiuntsides London Good Delivery kangides vastavalt Londoni Kulla- ja Hõbedaturu Liidu (London Bullion Market Association) määratlusele;
- „eurosüsteem” – osalevate liikmesriikide RKPd ja EKP;
- „väärtpaberid” – EKP poolt määratletud väärtpaber või finantsinstrument;

⁽¹⁾ Vastavalt 3. novembri 1998. aasta suunisele EKP/2000/15, mida on muudetud 16. novembri 2000. aasta suuniseiga välisvaluutareservide koostise, hindamise ja esialgse ülekandmise korra ning samaväärsete nõuete väeringu ja sellelt tasutava intressi kohta (EÜT L 336, 30.12.2000, lk 114).

⁽²⁾ Vastu võetud 19. veebruari 2004. aasta otsusega EKP/2004/2, millega võetakse vastu Euroopa Keskpanga kodukord (ELT L 80, 18.3.2004, lk 33).

— „sularaha” – Ühendriikide seaduslik maksevahend (USA dollar).

Artikkel 2

Kapitalimakse

- Alates 1. jaanuarist 2009 on Slovakkia keskpangal kohustus maksta sisse puuduv osa tema poolt märgitud EKP kapitalist, s.o 37 216 406,81 eurot.
- Slovakkia keskpank peab maksuma lõikes 1 osutatud summa EKP-le 2. jaanuaril 2009, tehes eraldi ülekande üleeuroopalise automatiseeritud reaalarajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi (TARGET2) kaudu.
- Teise ülekandega peab Slovakkia keskpank 2. jaanuaril 2009 EKP-le maksuma intressi, mis kogunes EKP-le lõike 2 kohaselt makstavalt summalt 1. jaanuaril 2009.
- Lõike 3 alusel kogunevat mis tahes intressi arvutatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360päevast arvutamise meetodit, kusjuures intressimäär võrdub Euroopa Keskpankade Süsteemi poolt viimases põhilises refinantseerimistingus kasutatud intressi piirmääraga.

Artikkel 3

Välisvaluutareservide ülekanne

1. 1. jaanuarist 2009 on Slovakkia keskpangal kohustus kooskõlas käesoleva artikliga ja selle alusel tehtud korraldustega üle kanda USA dollarites ja kullas väeringustatud välisvaluutareservid, mille summa vastab 443 086 155,98 eurole, vastavalt järgmisele:

USA dollarites väärtpaberite ja sularaha summa eurodes	Kulla vastav summa eurodes	Summa eurodes kokku
376 623 232,58	66 462 923,40	443 086 155,98

2. Slovakkia keskpanga poolt lõike 1 kohaselt üle kantavate välisvaluutareservide vastav summa eurodes tuleb arvutada euro ja USA dollari vahetuskursi põhjal, mis lepatakse kokku 24tunnises kirjalikus konsulteerimisenetluses 31. detsembril 2008 eurosüsteemi ja Slovakkia keskpanga poolt; kulla puhul tehakse arvutus puhta kulla hinna põhjal troiuntsi kohta USA dollarites, mis kujuneb Londoni kullahinna kehtestamises (*London gold fixing*) kell 10.30 Londoni aja järgi 31. detsembril 2008.

3. EKP edastab Slovakkia keskpangale kinnituse lõike 2 kohaselt arvutatavate summade kohta esimesel võimalusel.

4. Slovakkia keskpang kannab EKP-le üle USA dollarites väeringustatud väärtpaberite portfelli ja sularaha, mille suhteline muutlikkusel põhinev riskimõõt VAR EKP taktikalise piirmäära suhtes ülekande hetkel ei ületa EKP poolt kauplemisportfellile kehtestatud taktikalist piirmäära. USA dollarites väeringustatud väärtpaberiportfell ja sularaha peab samuti vastama EKP poolt määratletud krediidi piirangutele.

5. Sularahaülekanne tuleb teha EKP poolt osutatud kontodele. EKP-le üle kantava sularaha arvelduspäev on 2. jaanuar 2009. Slovakkia keskpang peab andma juhised ülekande tegemiseks EKP-le.

6. Kulla väärtus, mille Slovakkia keskpang kannab EKP üle kooskõlas lõikega 1, peab olema võimalikult lähedane, kuid mitte rohkem kui 66 462 923,40 eurot.

7. Slovakkia keskpang peab lõikes 1 osutatud kulla üle kandma investeerimata kujul EKP poolt osutatud kontodele ja asukohtadesse. EKP-le sularaha üle kandmise arvelduspäev on 5. jaanuar 2009. Slovakkia keskpang peab andma juhised ülekande tegemiseks EKP-le.

8. Juhul kui Slovakkia keskpang kannab EKP-le üle kulla, mille väärtus on alla lõikes 1 osutatul, peab ta 5. jaanuaril 2009 EKP poolt määratud EKP kontole üle kandma puudujäägile vastava osa sularaha USA dollarites. Mis tahes selline sularaha USA dollarites ei moodusta osa USA dollarites väeringustatud välisvaluutareservist, mille Slovakkia keskpang kannab EKP-le üle lõike 1 alusel.

9. Slovakkia keskpang kannab EKP-le üle väärtpaberid EKP poolt osutatud kontodele. EKP-le väärtpaberite üle kandmise arvelduspäev on 2. jaanuar 2009. Slovakkia keskpang annab juhised väärtpaberite omandi üleminekuks EKP-le arvelduspäeval. Nende väärtpaberite väärtus arvutatakse EKP poolt määratud hinna alusel.

10. EKP-le üle kantud väärtpaberite väärtusele vastav summa eurodes peab vastama lõikes 1 osutatud summale.

11. Juhul kui lõikes 1 osutatud vastava eurodes kogusumma ja artikli 4 lõikes 1 osutatud summade vahel on erinevus, arveldatakse see kooskõlas Euroopa Keskpanga ja Slovakkia keskpanga 31. detsembri 2008. aasta lepinguga, mis käsitleb

Euroopa Keskpanga poolt Slovakkia keskpanga krediteerimist nõudega põhikirja artikli 30.3 kohaselt.⁽¹⁾

Artikkel 4

Sissemaksetele vastava nõude väeringustamine, tasustamine ja tähtaeg

1. 1. jaanuarist 2009, võttes arvesse artiklis 3 sätestatud välisvaluutareservi ülekande arvelduspäevi, peab EKP krediteerima Slovakkia keskpanga eurodes väeringustatud nõudega, mis vastab Slovakkia keskpanga poolt üle kantud välisvaluutareservi kogusummale eurodes. See nõue vastab 399 443 637,59 eurole.

2. EKP poolt Slovakkia keskpangale krediteeritud nõuet tasustatakse alates arvelduspäevast. Kogunevat intressi arvutatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360päevast arvutamise meetodit, kusjuures intressimäär on 85 % eurosüsteemi poolt viimases põhilises refinantseerimistehingus kasutatud intressi piirmäärast.

3. Nõuet tasustatakse iga majandusaasta lõpus. EKP teatab Slovakkia keskpangale kogunenud summast kord kvartalis.

4. Nõue ei ole tagasiostetatav.

Artikkel 5

Sissemakse EKP reservi ja eraldistesse

1. Alates 1. jaanuarist 2009, kooskõlas artikli 3 lõigetega 5 ja 6, peab Slovakkia keskpang tegema sissemakse EKP reservidesse, reservidega võrdsustatud eraldistesse ja summadesse, mis määratakse reservidesse ja eraldistesse vastavalt kasumiaruandele 31. detsembri 2008 seisuga.

2. Slovakkia keskpanga poolt makstav summa määratakse kindlaks kooskõlas põhikirja artikliga 49.2. Artikli 49.2 viited asjaomase keskpanga märgitud osade arvule ja teiste keskpangade poolt sisse makstud osade arvule osutavad Slovakkia keskpanga ja seniste osalevate liikmesriikide RKPde osakaaludele EKP kapitali märkimise aluses kooskõlas otsusega EKP/2008/23.

3. Lõike 1 eesmärgil hõlmavad EKP reservid ja reservidega võrdsustatud eraldised muu hulgas ka EKP üldreservifondi, ümberhindamiskontode seisud ja eraldised vahetuskursi, intressimäära ja kullahinna riski katmiseks.

⁽¹⁾ ELT C 18, 24.1.2009, lk 3.

4. Hiljemalt esimesel tööpäeval, mis järgneb EKP 2008. majandusaasta aastaaruande heakskiitmisele EKP nõukogu poolt, peab EKP arvutama Slovakkia keskpanga poolt lõike 1 alusel makstava summa ja edastama selle kohta Slovakkia keskpangale kinnituse.

5. Teisel tööpäeval, mis järgneb EKP 2008. majandusaasta aastaaruande heakskiitmisele EKP nõukogu poolt, peab Slovakkia keskpank tegema kaks TARGET2 ülekannet ja maksma EKP-le:

a) EKP-le lõike 4 alusel makstava summa ja

b) EKP-le lõike 4 alusel makstavalt summalt perioodil 1. jaanuarist 2009 kuni maksepäevani kogunenud intressi.

6. Lõike 5 punkti b alusel kogunevat mis tahes intressi arvutatakse iga päeva kohta, kasutades tegelikku 360päevast arvutamise meetodit, kusjuures intressimäär võrdub Euroopa Keskpangade Süsteemi poolt viimases põhilises refinantseerimistingus kasutatud intressi piirmääraga.

Artikkel 6

Pädevus

1. EKP juhatus peab Slovakkia keskpangale andma vajalikul määral juhiseid, et täpsustada ja rakendada käesoleva otsuse mis tahes sätteid ning kujundada kohaseid meetmeid mis tahes võimalike probleemide lahendamiseks.

2. EKP juhatus poolt lõike 1 alusel antud mis tahes juhiseid tuleb viivitamata teatada EKP nõukogule ning EKP juhatus peab järgima EKP nõukogu poolt asjas tehtud mis tahes otsust.

Artikkel 7

Lõppsäte

Käesolev otsus jõustub 1. jaanuaril 2009.

Frankfurt Maini ääres, 31. detsember 2008

EKP president

Jean-Claude TRICHET